

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 136 (2015)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** L'apiculture ici et ailleurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

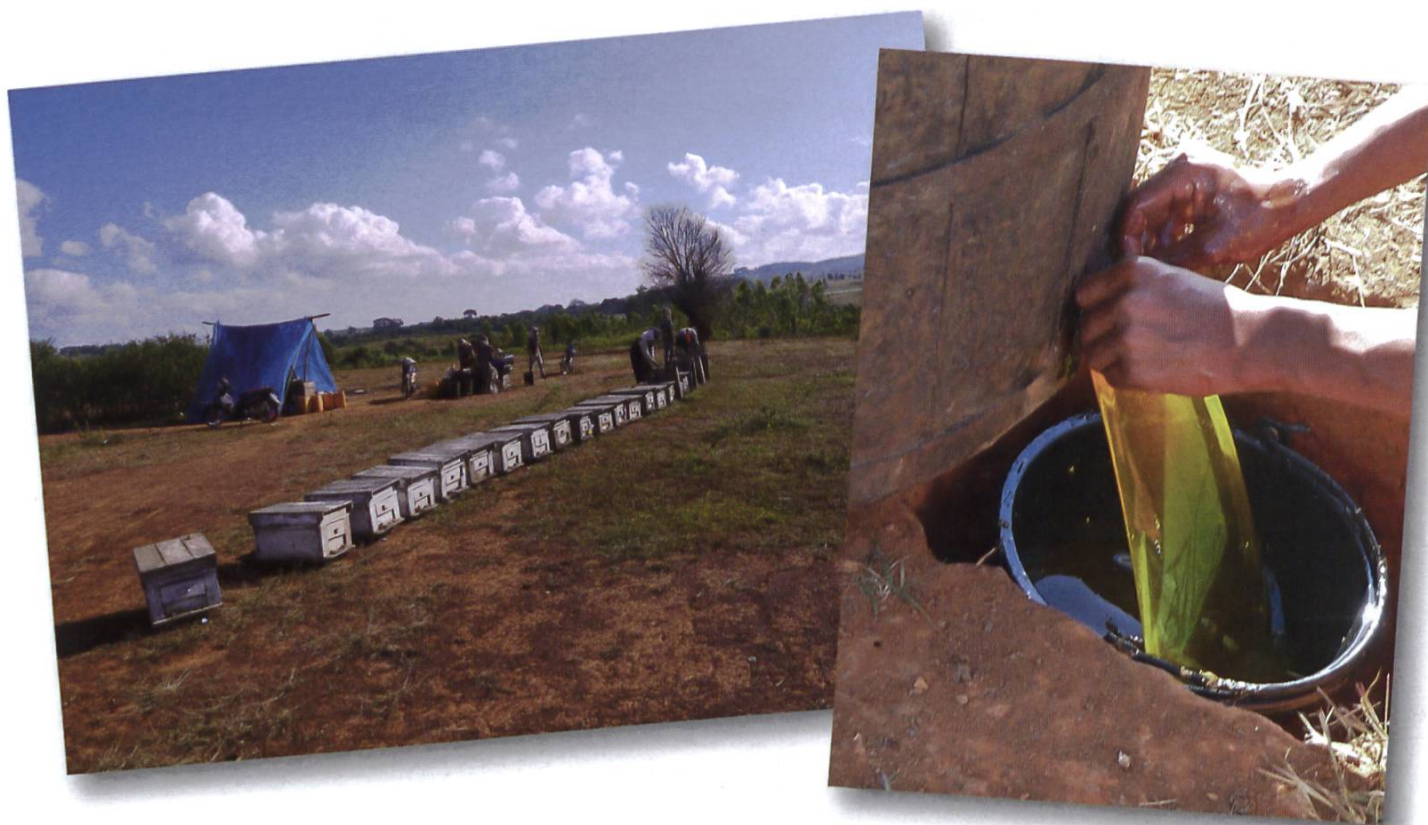
## Récolte de miel en Birmanie

Au cours d'un magnifique voyage en automne 2014 en Birmanie, quelle ne fût pas notre surprise d'assister en pleine campagne à une scène apicole inimaginable chez nous. Extraction du miel à ciel ouvert de quelques dizaines de ruches posées à même le sol. Un peu de fumée, on brosse les abeilles dans la ruche, on amène tous les cadres à l'extracteur et après quelques tours un merveilleux miel couleur or coule comme de l'eau. Pas d'opercules, on mélange les cadres et on les replace au fur et à mesure dans les ruches, à noter qu'il n'y a pas de hausses. Phénomène extraordinaire, pas d'agressivité et aucune abeille autour des cadres, de l'extracteur et des bidons qui traînent juste à côté. Nous n'avons malheureusement pas pu entamer le dialogue avec ces apiculteurs à cause de la langue et sommes repartis avec plein de questions sans réponses. Alors si quelqu'un parmi les lecteurs de notre revue peut nous apporter quelques explications, nous en serions très reconnaissants. Sinon il nous faudrait reprogrammer un nouveau périple dans ce grand et merveilleux pays dont la population est très accueillante et au climat fort agréable en cette période de l'année qui est le commencement de l'hiver. Merci d'avance pour vos éventuels commentaires.

***Deux apiculteurs amateurs depuis bon nombre d'années***

Jean-Marc Matthey, Evillard | Les Cernets | [jmc.matthey@gmail.com](mailto:jmc.matthey@gmail.com)

Bernard Caspard, Evillard | Les Prés d'Orvin







## A VENDRE

**Extracteur LOGAR inox**  
Motorisé, 12 cadres DB

**Bac à désoperculer inox 1 m**  
le tout pour Fr. 2000.-

**F. Allemann**

Tél. 079 681 38 25

## A VENDRE fin mars

**Nuclei DB 5 et 6 cadres**  
Reines carnioliennes  
Station L'Hongrin 2014 et  
Petit Mont F1 2014

**Charles Girardin**

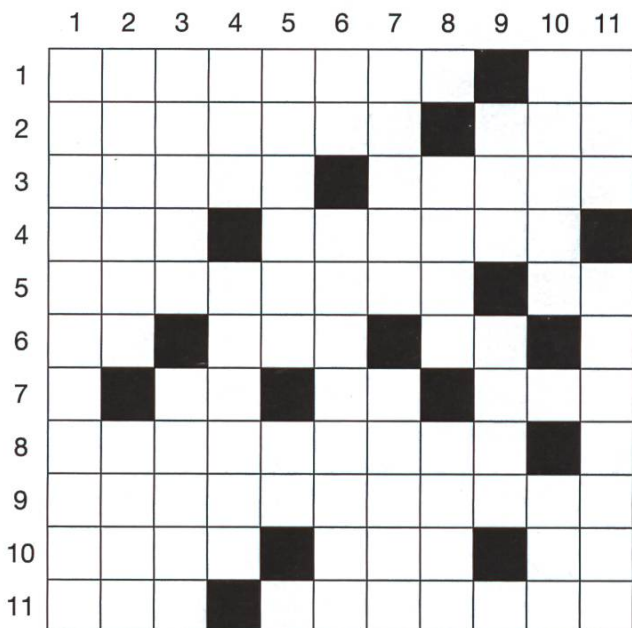
1468 Cheyres

Tél. 026 663 28 92



# Mots croisés

## Mots croisés N° 31



### Horizontalement:

1. Mettre en condition pour retrouver nos abeilles au printemps – interjection
2. Mise à disposition des lecteurs – hors du court
3. Manteau chaud – mélange entrant dans des explosifs
4. Terre ceinte – créai
5. Herbe pour la soupe – fin de verbe
6. Morceau de charpente – décorations de luxe – cardinaux contraires
7. Toutefois – tour raccourci – compagnie ferroviaire
8. A un goût de scandale
9. Le fait d'en rajouter
10. Dernier cri – grande école – devant un format
11. Enfin du chaud! – d'une étoile

*Philippe Locatelli*

### Verticalement:

1. Se déplace dans tous les plans
2. Celles des jeunes datent des années 60 – orientât
3. Retirer – pierres à reflets changeants
4. Participe passé – percement
5. Enlever la mousse – terre grecque
6. Spectacle de Tokyo – rigoristes
7. Fatigue – lançant les fers
8. Rivière ou village vaudois – étoile de cinéma
9. Enleva – respecté
10. Crie – vieux langage
11. Fin de messe – retentit

## Mots croisés N° 30

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	C	T	I	O	N	N	A	I	R	E
2	T	S	A	R		B	O	U	D	I	N
3	T		C	A	B		E	T	E	N	D
4	I	N		S	A	M		R	A	G	E
5	S	O	T		L	A	B	E	L		M
6	E	L		A	L	O	R	S		M	I
7	N	I	A	G	A	R	A		C	O	Q
8	T	S	E		D	I	S	P	A	R	U
9		E	R	R	E		S	O	L	D	E
10	C	R	E	A		M	E	R	O	U	
11	D	A		P	A	L	E	T	T	E	S